



# Axel SPAZIANO

En recherche d'emploi

57, rue Ste  
Adélaïde  
83000 TOULON

Tél.  
0610795455

Email  
[axel.spaziano@gmail.com](mailto:axel.spaziano@gmail.com)

Né le 01/03/1995

Capacité  
d'adaptation

Prise de recul

Rigueur

Autonomie

## Expérience professionnelle

### **Juillet 2014 et 2015 • Hôte de caisse**

- Contrat étudiant à Carrefour Ollioules

### **Juin 2017 • MECAL**

- Stage d'un mois dans l'entreprise de sous-titrage MECAL, à Barcelone.

### **Juillet et Septembre 2017 • Audioprojects**

- Stage de deux mois dans l'entreprise de post-production Audioprojects, à Barcelone.

### **Octobre 2017-2023 • Auteur-adaptateur de sous-titres indépendant**

- Détection, traduction et sous-titrage de plusieurs œuvres télévisuelles de l'anglais ou l'espagnol vers le français.

### **Octobre 2017-2023 • Auteur-adaptateur de doublage indépendant**

- Détection et traduction pour le doublage de plusieurs œuvres télévisuelles de l'anglais et l'espagnol vers le français.

## Formation

2012 • Baccalauréat ES • Lycée Dumont d'Urville (Toulon)

- Option anglais européen, mention très bien.

2012 - 2015 • Licence en Langues Étrangères Appliquées, Anglais/Espagnol • Université de Toulon

- 2ème année effectuée à l'Universidad de Murcia, en Espagne, avec Erasmus.

2015 - 2016 • Master 1 en Langue, Littérature et Civilisation, Anglais/Espagnol • Université de Toulon

- Spécialité : Langue appliquée.

2016 - 2017 • Master 2 en Traduction, Sous-titrage, Doublage (Anglais/Espagnol) • Université de Nice

## Compétences

### Langues

Français (langue maternelle), Anglais, Espagnol, Catalan

### Logiciels

Microsoft Office

Sous-titrage : Subtitle Edit

Doublage : Cappella